2025-2026 IKASTURTEAN EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK EMATEKO DEIALDIA

1.- Xedea

Deialdi honen xedea udalerriko bizilagunak euskalduntzen laguntzeko politika aplikatzea da.

2.- Deialdiaren araubide juridikoa eta oinarri arautzaileak

2.1 Deialdi honetan aurreikusitakoa honako hauetan xedatutakoaren mende egongo da:

- Urdulizko Udalaren Euskara ikasteko dirulaguntzen sistema arautzen duen Ordenantza.

- Urdulizko Udalaren dirulaguntzak ematea arautzen duen ordenantza orokorra.

- Urdulizko Udalaren 2025-2027 Dirulaguntzen Plan Estrategikoa.

- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokor honen Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua.

- Urdulizko Udalaren 2026rako Aurrekontu Orokorra Gauzatzeko Oinarriak.

Eta, osagarri gisa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legean.

2.2 Dirulaguntzaren oinarri arautzaileek leku hauetan deskargatu:

- Urdulizko Udalaren webgunea.

- 2022ko irailaren 13ko Bizkaiko Aldizkari Ofiziala, 174. zk.

3.- Onuradunak

3.1 Urdulizen erroldatutako 16 urtetik gorako pertsonak izan daitezke dirulaguntzen onuradun, baldin eta barnetegi ofizial edo homologa-

CONVOCATORIA PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA EL APRENDIZAJE DE EUSKERA DEL CURSO ACADÉMICO 2025-2026

1.- Objeto

El objeto de la presente convocatoria es la aplicación de una política de ayuda a la euskaldunización de los y las vecinos/as del municipio.

2.- Régimen Jurídico y Bases Reguladoras de la Convocatoria

2.1 Lo previsto en esta convocatoria estará sujeto a lo dispuesto en:

- La Ordenanza reguladora del sistema de subvenciones para el aprendizaje de Euskera, del Ayuntamiento de Urduliz.

- La Ordenanza general reguladora de la concesión de subvenciones, del Ayuntamiento de Urduliz.

- El Plan Estratégico de Subvenciones 2025-2027 del Ayuntamiento de Urduliz.

- La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.y el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de esta Ley General de Subvenciones.

- Las Bases de Ejecución del Presupuesto General del Ayuntamiento de Urduliz para 2026.

Y, supletoriamente, en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

2.2 Las bases reguladoras de la subvención podrá descargarse en los siguientes lugares:

-Página web del Ayuntamiento de Urduliz.

-Boletín Oficial de Bizkaia nº 174 de fecha 13 de septiembre de 2022.

3.- Personas beneficiarias

3.1 Podrán ser sujetos beneficiarios de las subvenciones las personas mayores de 16 años

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

tuetan edo zentro ofizial edo homologatuetan euskalduntze-ikastaroak egin badituzte eta deialdi honetan ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

3.2 Eskatzaileek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

-Ikasketak egin bitartean Urdulizko udalerrian erroldatuta egotea eta egoera horri eustea horiek amaitu arte, eta gutxienez 16 urte beteta izatea.
- Interesdunak aldez aurretik eskabidea egitea, garaiz eta behar bezala.
- Interesdunak aldez aurretik ordaintzea matrikularen prezioa, arauzko epean.
- Laguntza ekonomikoa eskatzen den mailan edo mailetan emandako eskola-ordu guztien % 80ra gutxienez joatea (autoikaskuntzako ikastaroen kasuan, aprobetxamendu egokia egiaztatu ahal izatea) edo, bestela, dirulaguntza eskatzen den maila edo mailak gainditu izana.
Ondorio horietarako, ez dira kontuan hartuko gaixotasunagatik, kontsulta medikoengatik, betebehar saihestezinak betetzeagatik edo arautütako azterketetara joateagatik behar bezala justifikatutako hutsegiteak.
- Ikastetxeko ikasle gisa ez baja ematea dirulaguntza eskatzen den mailaren edo mailen egutegiari.
- Gainfinantzaketarik ez egotea, helburu bererako beste dirulaguntzarik badago (HABE...).
- Ikastaroa hasi eta dagokion matrikularen ordainketa egin izana laguntza eskatzen den ekitaldi ekonomikoan edo, gehienez ere, aurreko ekitaldian.
- Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, bai eta Urdulizko Udalari ordaindu beharreko zerga, tasa eta prezio publiko guztiak ere.

4.- Aurrekontu-kreditua

Deialdi hau aplikatzeko aurreikusitako baliabideak zazpi mila euro dira (7.000,00 €). Kreditu hori Urdulizko Udalaren 2026ko ekitaldiko aurrekontuetan jasota dago laguntza honetarako, bai eta Urdulizko Udalaren 2025-2027 aldirako Plan Estrategikoan ere, 4800000-3351 aurrekontu-partidaren kargura.

empadronadas en Urduliz que hayan realizado cursos de euskaldunización en barnetegis oficiales u homologados o en centros oficiales u homologados, y que cumplan con los requisitos establecidos en la presente convocatoria.

3.2 Las personas solicitantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

-Estar empadronado/a en el municipio de Urduliz durante la realización de los estudios y mantener dicha situación hasta su finalización, y tener al menos 16 años cumplidos.
- Solicitud previa por parte de la persona interesada en tiempo y forma.
- Abono previo por la persona interesada del precio de la matrícula correspondiente en el plazo reglamentario.
-Asistencia, al menos, al 80% del total de horas lectivas impartidas en el nivel o niveles para los que se solicita ayuda económica (caso de cursos de autoaprendizaje, poder acreditar un aprovechamiento adecuado) o, en su defecto, haber superado el nivel o niveles para los que se solicita ayuda económica.
A tales efectos, no serán tenidas en consideración las faltas debidamente justificadas por enfermedad, consultas médicas, cumplimientos de deberes ineludibles o asistencia a exámenes reglados.
- No causar baja, como alumno o alumna del centro, respecto al calendario del nivel o niveles para los que se solicita ayuda económica.
- No exista sobrefinanciación en el caso de existir otras subvenciones (HABE...) para el mismo fin.
-Haber iniciado el curso o cursillo y abonado el pago de su matrícula correspondiente durante el ejercicio económico en el que se solicita la ayuda o, como máximo, en el anterior.
- Estar al corriente en las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, así como en el pago de cuantos impuestos, tasas y precios públicos deba satisfacer al Ayuntamiento de Urduliz.

4.- Crédito presupuestario

Los recursos previstos para la aplicación de esta convocatoria asciende a siete mil euros (7.000,00€), crédito que figura en los presupuestos para el ejercicio 2026 del Ayuntamiento de Urduliz para esta ayuda, así como en el Plan Estratégico de Subvenciones 2025-2027, con cargo a la partida presupuestaria 4800000-3351.

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

5.- Dirulaguntzaren zenbatekoa

5.1 Deialdi honetan araututako dirulaguntzak matrikulazioaren eta euskararen irakaskuntzaren kostuaren % 75 izango dira gehienez, eta pertsonako gehieneko muga, nolanahi ere, SEIEHUN ETA HAMABOST EURO (615,00 €) izango da.

Eskatutako dirulaguntzen zenbatekoak aurrekontuko diru-izendapena gainditzen badu, horretarako bideratutako diru-partidaren banaketa proportzionala egingo da baldintzak betetzen dituzten eskabideen artean.

5.2 Barnetegi batean eginez gero, matrikulazio- eta irakaskuntza-kostuari dagokion zenbatekoa bakarrik lagunduko da diruz, eta ikaslearen kargura geratuko dira ostatua eta mantenua.

Eskatzaileak egiaztatzen badu, baldintza orokorrak betetzeaz gain, ikastaroak iraun duen egunen erdia edo gehiago langabezian egon dela (ikastaroaren hasierako eta amaierako data ofizialetik zenbatuta, euskaltegiak, barnetegiak edo dagokion zentroak ziurtatuta), diruz lagundu daitekeen gastuaren % 100 jasoko du.

5.3 Araudi honetan onartutako dirulaguntzak bateragarriak izango dira erakunde publiko edo pribatuek xede bererako emandako beste edozeinekin, baina inola ere ez da gainfinantzaketarik egongo. Kasu horretan, eman beharreko dirulaguntza murriztu egingo da.

Gerora gainfinantzaketa sortzen bada eta itzultzeko betebehar bat baino gehiago badago, onuradunak Urdulizko Udalak egindako ekarpenaren arabera dagokion zenbateko proportzionala itzuliko du.

6.- Eskabideak aurkezteko lekua eta epea

6.1 Eskabideak leku hauetan aurkeztu ahal izango dira:

- Udal-erregistroa: Elortza Plaza, 1. Ordutegia: 08:30etik 13:30era, astelehenetik ostiralera.
- ONLINE IZAPIDEEN bidez, Urdulizko Udalaren webgunean: www.urduliz.eus

- Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako moduetako

5.- Cuantía de la subvención

5.1 Las ayudas económicas reguladas en la presente convocatoria serán hasta el 75% como máximo del importe del coste de la matriculación y enseñanza del euskera, con un máximo por persona, en cualquier caso, de SEISCIENTOS QUINCE EUROS (615,00€).

Si el importe de las ayudas económicas solicitadas supera la consignación presupuestaria, se procederá a un reparto proporcional de la partida destinada al efecto entre las solicitudes que cumplan los requisitos.

5.2 En caso de realizarse en un barnetegi, se subvencionará solamente la cantidad correspondiente al coste de matriculación y enseñanza, quedando a cargo del alumno el alojamiento y la manutención.

En aquellos casos en que la persona solicitante acredite que, además del cumplimiento de los requisitos generales, ha estado la mitad o más de los días de duración del curso (computados desde la fecha oficial de inicio y final del curso certificada por el euskaltegi, barnetegi o centro correspondiente) en situación de desempleo, percibirá en todo caso el 100% del gasto subvencionable.

5.3 Las subvenciones reconocidas por la presente Normativa serán compatibles con cualesquiera otras concedidas por Organismos Públicos o privados para el mismo objeto, sin que en ningún caso pueda existir sobrefinanciación, precediendo en tal caso la reducción de la subvención a conceder.

Caso de que con posterioridad se generase una sobrefinanciación y concurriese más de una obligación de reintegro, la persona beneficiaria reintegrará la cantidad proporcional que le corresponda en función de la aportación que haya efectuado el Ayuntamiento de Urduliz.

6.- Lugar y plazo de presentación de solicitudes

6.1 La presentación de las solicitudes se podrá realizar en los siguientes lugares:

- Registro Municipal sito en Elortza Plaza, 1 en horario de 8:30 a 13:30h de lunes a viernes.
- Mediante TRÁMITES ON LINE, de la página web del Ayuntamiento de Urduliz: www.urduliz.eus

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

edozeinetan.

6.2 Eskabideak, eskatutako dokumentazioarekin batera, 2026ko uztailaren 1etik azaroaren 2ra bitartean aurkeztu beharko dira.

7.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa

7.1 Euskara ikasteko dirulaguntza eskatzen dutenek agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Interesdunaren eskabidea, horretarako prestatutako inprimakian beteta.

b) Euskaltegiaren, barnetegiaren edo zentroaren jatorrizko ziurtagiria, honako hauek jasotzen dituena:

- Ikastaroaren hasiera-data eta amaiera-data
- Egindako maila edo mailak eta horietako bakoitza gainditu den ala ez.
- Bertaratzea, ikastetxeak emandako ordu kopurua eta ikasleak jasotako ordu kopurua zehaztuta.
- Matrikularen zenbatekoa. Barnetegiaren kasuan, irakaskuntza-gastuak eta mantenu- eta ostatu-gastuak banakatu beharko dira.
- Euskaltegiak, barnetegiak edo ikastetxeak ikasle horri emandako laguntzen ziurtagiria, hala badagokio.

Ziurtagiri hori dirulaguntza eskatzen den ikasturtea amaitu ondoren aurkeztu beharko da.

c) Matrikula ordaindu izanaren egiaztagiria.

d) Hirugarrenaren fitxa, banku-erakundeak behar bezala sinatua, aurretik aurkeztu ez bada, edo jatorrizko banku-agiria, kontu-zenbakia (IBAN kodea eta 20 digitu), kontuaren titularraren izena eta NAN zenbakia jasotzen dituena.

e) Ikastaroa egiten den aldiko lan-bizitzaren egiaztagiria, Gizarte Segurantzaren Diruzaintzak emana, ikastaroaren erdia baino gehiago langabezian egoteagatik diruz lagundu daitekeen gastuaren % 100 jasotzeko aukera izan nahi duten eskatzaileen kasuan, ordenantza honen laugarren puntuan jasotzen den bezala.

f) Ordezkaritza egiaztatzen duen agiria, hala badagokio.

g) Lortutako beste dirulaguntza batzuen xehetasuna (adibidez, HABE). Laguntzarik jaso ez bada, eskabide-orrian adierazi, horretarako prestatutako laukitxoan.

- A través de cualquiera de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

6.2 Las solicitudes junto con la documentación requerida, se deberá presentar desde el 1 de julio hasta el 2 de noviembre de 2026.

7.- Documentación a aportar

7.1 Las personas solicitantes de ayuda económica por aprendizaje de euskera, deberán presentar la siguiente documentación:

a) Solicitud de la persona interesada, cumplimentada en impreso preparado al efecto.

b) Certificado original del euskaltegi, barnetegi o centro en el que conste:

- Fecha inicio y fecha fin del curso
- Nivel o niveles realizados y superación o no de cada uno de ellos.
- Asistencia, especificando el número de horas impartidas por el centro y el número de horas recibido por el/la alumno.
- Importe de la matrícula. Para el caso de barnetegi deberá desglosarse los gastos de enseñanza y los de manutención y alojamiento.
- Certificación, en su caso, de las ayudas otorgadas por el euskaltegi, barnetegi o centro a dicho/a alumno/a.

Dicho certificado se deberá presentar una vez finalizado el curso para el que se solicita ayuda económica.

c) Justificante del abono de la matrícula.

d) Ficha de tercero debidamente firmada por la entidad bancaria, si no se ha presentado con anterioridad, o documento original bancario que haga constar el número de cuenta (código IBAN y 20 dígitos) así como el nombre del titular de la cuenta y el número de DNI.

e) Documento acreditativo de la vida laboral en el periodo de la realización del curso, expedido por la Tesorería de la Seguridad Social, en el caso de aquellos solicitantes que, por haber estado más de la mitad del curso en situación de desempleo, desean optar a recibir el 100 por ciento del gasto subvencionable tal y como se recoge en el punto cuarto de esta Ordenanza.

f) Documento que acredita la representación, en su caso.

g) Detalle de otras subvenciones obtenidas (ej. HABE). En caso de no haber recibido ayudas indicarlo en la hoja de solicitud en la casilla habilitada a este efecto.

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

7.2 Ordenantzan aurreikusitako laguntzaren bat lortzeak ez du esan nahi automatikoki berritzen denik hurrengo ikasturteetarako: eskatutako eskabidea eta dokumentazioa ikasturte bakoitzean aurkeztu behar dira, eta ikasturte horretan bakarrik izango dute balioa.

8.- Eskabidea zuzendu eta hobetzea

8.1 Ikusten bada aurkeztutako dokumentazioa ez dagoela osorik edo ez dituela betetzen oinarri hauetan eskatutako betekizunak, interesdunari hamar (10) egun balioduneko epea emango zaio akats formalak zuzentzeko edo nahitaezko dokumentuak aurkezteko, eta adieraziko zaio ezen, hala egin ezean, atzera egingo duela eskaeran, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 21. artikuluan eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 23.5 artikuluan xedatutakoaren arabera.

8.2. Urdulizko Udalak beharrezkotzat jotzen duen informazio osagarri guztia eskatu ahal izango du, aurkeztutako eskabideak behar bezala ulertu eta ebaluatzeko.

9.- Instrukzioa

Urdulizko Udaleko Idazkaritza Arloa arduratzen da dirulaguntza hori emateko prozedura bideratzeaz.

Instrukzio-unitateak ofizioz egingo ditu ebazpen-proposamena egiteko oinarri diren datuak zehazteko, ezagutzeko eta egiaztatzeko beharrezkotzat jotzen dituen jarduketa eta jarduera guztiak. Era berean, ebazteko beharrezkotzat jotzen dituen edo araudi aplikagarriak eskatzen dituen txosten guztiak eskatu ahal izango ditu.

Eskabideak ebaluatu eta informatu ondoren, instrukzio-unitateak behin-behineko ebazpen-proposamena egingo du, eta dirulaguntzei buruzko kide anitzeko organoaren txostena beharko du.

Dirulaguntzen kide anitzeko organoa lehendakariak, idazkariak eta gutxienez bokal batek osatuko dute. Bokal horien artean dirulaguntzaren xede den gaian espezializatutako tekni-

7.2 La obtención de alguna de las ayudas previstas en la Ordenanza no implica su automática renovación para cursos sucesivos: la solicitud y documentación requeridas deben presentarse cada curso académico y sólo durante el mismo tendrán validez.

8.- Subsanación y mejora de la solicitud

8.1 Cuando se observe que la documentación presentada es incompleta o no reúne los requisitos exigidos en las presentes bases, se requerirá a la persona interesada para que en un plazo de diez (10) días hábiles subsane los defectos formales o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se desistirá su petición, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 21 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, así como en lo dispuesto en el artículo 23.5 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

8.2 El Ayuntamiento de Urduliz podrá requerir cuanta información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de las solicitudes presentadas.

9.- Instrucción

La unidad encargada de instruir el procedimiento de concesión de esta subvención es el Área de Secretaría del Ayuntamiento de Urduliz.

La unidad instructora realizará de oficio cuantas actuaciones y actividades estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales deba formularse la propuesta de resolución. Asimismo, podrá solicitar cuantos informes considere necesarios para resolver o que sean exigidos por la normativa aplicable.

Una vez evaluadas e informadas las solicitudes, la unidad instructora elaborará la propuesta de resolución provisional, que será sometida al informe del órgano colegiado de subvenciones.

El órgano colegiado de subvenciones estará compuesto por una Presidencia, una Secretaría y un mínimo de un/a Vocal, entre los cuales deberá figurar personal técnico especializado en la materia objeto de subvención, que será

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Urduliz UDALA

kariak egongo dira, eta Alkatetzak izendatuko ditu.

Deialdi honetan eta dagokion ordenantzan berariaz aurreikusten ez denerako, kide anitzeko organoaren funtzionamendua Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen atariko tituluaren II. kapituluaren hirugarren atalean xedatutakoaren arabera arautuko da.

Kide anitzeko organoak, aurkeztutako proposamena ikusita, txostena egingo du, eta instrukzio-unitatearen bidez igorriko dio ebazteko eskumena duen organoari.

10.- Prozedura eta ebazpena

Dirulaguntzak norgehiagoka-erregimenean emango dira, dagokion aurrekontu-partidan ekitaldi honetarako esleitutako kredituaren zenbatekoa kontuan hartuta.

Urdulizko Udaleko Alkatetza izango da prozedura ebazteko organo eskuduna.

Prozedura ebazteko eta ebazpena jakinarazteko gehieneko epea sei hilabetekoa izango da, eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunetik aurrera. Epe hori igaro eta ebazpen espresurik jakinarazi ez bada, interesdunek ulertu ahal izango dute beren eskaera administrazio-isiltasunez ezetsi dela, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 25.1 artikuluaren eta 38/2003 Legearen 25.5 artikuluaren arabera.

Onuradunen batek uko eginez gero, organo emaileak erabaki ahal izango du, kide anitzeko organoak aldez aurretik proposatuta, instrukzio-unitatearen bidez eta beste deialdi baten beharrik gabe, dirulaguntza ematea hurrengo eskatzaileei, puntuazio-hurrenkeran, betiere kreditu liberatu nahikoa badago.

Ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie, 39/2015 Legearen 40. artikuluaren eta hurrengoen arabera. Ebazpenak amaiera emango dio administrazio-bideari, eta, haren aurka, aukerako berraztertze-errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio Alkatetzari, hilabeteko epean, edo, bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da Administrazioarekiko

designado por Alcaldía.

En lo no previsto expresamente en esta convocatoria y en la Ordenanza correspondiente, el funcionamiento del órgano colegiado se regirá por lo dispuesto en la sección tercera del capítulo II del título preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

El órgano colegiado, a la vista de la propuesta presentada, emitirá informe, que será elevado por conducto de la unidad instructora al órgano competente para resolver.

10.- Procedimiento y resolución

Las subvenciones se concederán en régimen de concurrencia competitiva, teniendo en cuenta el importe del crédito consignado para el presente ejercicio en la partida presupuestaria correspondiente.

El órgano competente para resolver el procedimiento será la Alcaldía del Ayuntamiento de Urduliz.

El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento será de seis meses a partir de la fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes. El vencimiento de dicho plazo sin haberse notificado resolución expresa legitima a las personas interesadas para entender desestimada su solicitud por silencio administrativo, conforme al artículo 25.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre y artículo 25.5 de la Ley 38/2003 (LGS).

En caso de renuncia de alguna persona beneficiaria, el órgano concedente podrá acordar, previa propuesta del órgano colegiado a través de la unidad instructora y sin necesidad de nueva convocatoria, la concesión de la subvención a la persona solicitante o solicitantes siguientes en orden de puntuación, siempre que exista crédito suficiente liberado.

La resolución se notificará a las personas interesadas de acuerdo con los artículos 40 y siguientes de la Ley 39/2015. La resolución pondrá fin a la vía administrativa; contra la misma podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante la Alcaldía en el plazo de un mes, o bien recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencio-

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Auzien Epaitegian, bi hilabeteko epean, 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluen eta 29/1998 Legearen arabera.--

Era berean, ebazpena Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean eta publizitate egokia bermatzen duten beste bitarteko batzuetan argitaratuko da, hala nola udalaren egoitza elektronikoan eta webgunean.

Ez da beharrezkoa izango onuradunaren datuak argitaratzea, baldin eta, dirulaguntzaren xedea dela-eta, argitalpen horrek ohorerako, norberaren edo familiaren intimitaterako edo norberaren irudirako eskubidea urra badezake, maiatzaren 5eko 1/1982 Lege Organikoaren arabera.

11.- Dirulaguntzak ordaintzea

Deialdia ebatzi eta ebazpena interesdunei jakinarazi ondoren, aitortutako zenbatekoak hurrengo urteko urtarrilean eta otsailean ordainduko dira, arauzko izapideak egin ondoren.

Deialdi honetan araututako laguntzak onuradunei emateko eta, hala badagokio, ordaintzeko, ezinbestekoa izango da amaituta egotea Urdulizko Udalak emandako laguntzen edo dirulaguntzen esparruan hasitako edozein itzulketa- edo zehapen-prozedura.

12.- Dirulaguntzaren bateragarritasuna.

Emandako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste administrazio publiko batzuek euskararen ikaskuntzatik eratorritako gastuak ordaintzeko ematen duten edozein dirulaguntzarekin, betiere dirulaguntza guztien baturak ekarpen honen xede den gastuaren guztizkoa gainditzen ez badu.

Kasu horretan, soberakinari dagokion kopurua kenduko zaio deialdi honen arabera legokiokeen zenbatekoari.

13.- Onuradunen betebeharrak

Deialdi honetan araututako dirulaguntzen onuradunek Urdulizko Udalaren dirulaguntzak ematea arautzen duen Ordenantza Orokorraren 9. artikuluan jasotako betebeharrak bete beharko dituzte. Besteak beste, honako hau:

so-Administrativo en el plazo de dos meses, conforme a los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015 y la Ley 29/1998.

Asimismo, la resolución será publicada en la Base de Datos Nacional de Subvenciones y en otros medios que aseguren la adecuada publicidad, tales como la sede electrónica y la página web municipal.

No será necesaria la publicación de los datos de la persona beneficiaria cuando, en razón del objeto de la subvención, dicha publicación pudiera vulnerar el derecho al honor, a la intimidad personal o familiar o a la propia imagen, conforme a la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo.

11.- Abono de las subvenciones

Resuelta la convocatoria y notificada la resolución a las personas interesadas, el abono de los importes reconocidos se realizará a lo largo de los meses de enero y febrero del año siguiente, previos los trámites reglamentarios.

La concesión y en su caso el pago a las personas beneficiarias de las ayudas reguladas en la presente convocatoria quedará condicionadas a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones concedidas por el Ayuntamiento de Urduliz.

12.- Compatibilidad de la subvención.

Las subvenciones concedidas serán compatibles con cualesquiera subvenciones que concedan otras Administraciones Públicas para sufragar los gastos derivados del aprendizaje del euskera, siempre que la suma de todas ellas no supere el total del gasto objeto de esta aportación.

En tal supuesto, se reducirá en la cantidad correspondiente al exceso, el importe que les correspondiera en virtud de la presente convocatoria.

13.- Obligaciones de las personas beneficiarias

Las personas beneficiarias de las subvenciones reguladas por la presente convocatoria deberán cumplir, en todo caso, las obligaciones recogidas en el artículo 9 de la Ordenanza General Reguladora de la Concesión de Subven-

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

- Emandako dirulaguntza onartzea. Alde horretatik, dirulaguntza eman zaiela jakinarazi eta zazpi eguneko epean pertsona edo erakunde onuradunek berariaz eta idatziz uko egiten ez badiote, onartu egin dutela ulertuko da.

Era berean, dirulaguntza ematen duen administrazioak, Herri Kontuen Euskal Epaitegiak eta Kontu-hartzailetza Arloak Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren III. tituluan ezarritakoaren arabera egiten dituzten egiaztapen-jarduketak onartu beharko ditu aipatutako onuradunak.

Onuradunek Urdulizko Udalari jakinarazi beharko diote diruz lagundutako jarduera finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, dirusarrera edo baliabide batzuk lortu dituztela, jakin bezain laster eta, nolanahi ere, dirulaguntza justifikatu aurretik, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 14.1.d) artikuluaren arabera.

Dirulaguntzaren onuradunak salbuetsita daude jasotako dirulaguntzaren izaera publikoaren publizitatea egiteko betebeharretik.

14.- Dirulaguntzaren justifikazioa

Dirulaguntzaren justifikazioa eskaerarekin batera aurkeztutako agirien bidez egingo da, deialdi honetan eta euskara ikasteko dirulaguntzen sistema arautzen duen ordenantzan aurreikusitakoaren arabera.

Dokumentazio horrek egiaztatzen du ikastaroa egin dela eta laguntzaren onuradun izateko eskatzen diren baldintzak betetzen direla.

Urdulizko Udalak, hala badagokio, informazio edo dokumentazio gehigarria aurkezteko eskatu ahal izango du, dirulaguntzaren baldintzak betetzen direla egiaztatzeko beharrezkoa denean, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean

ciones del Ayuntamiento de Urduliz, entre la que se encuentra la siguiente:

- Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de siete días a contar desde la fecha de notificación de la concesión, las personas o entidades beneficiarias no renuncian expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ha sido aceptada.

Asimismo, el mencionado beneficiario o beneficiaria de la subvención queda obligado u obligada a someterse a las actuaciones de comprobación que efectúe la Administración concedente, el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas y las de control financiero de subvenciones que realice el Área de Intervención en los términos previstos en el Titulo III de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Las personas beneficiarias deben comunicar al Ayuntamiento de Urduliz la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien la actividad subvencionada, tan pronto como se conozca y, en todo caso, antes de la justificación de la subvención, de conformidad con el artículo 14.1.d) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Las personas beneficiarias de la subvención quedan exentas de la obligación de dar publicidad del carácter público de la subvención percibida.

14.- Justificación de la subvención

La justificación de la subvención se entenderá realizada mediante la documentación presentada junto con la solicitud, de conformidad con lo previsto en la presente convocatoria y en la Ordenanza Reguladora del sistema de subvenciones para el aprendizaje de euskera.

Dicha documentación acredita tanto la realización del curso como el cumplimiento de los requisitos exigidos para ser beneficiario o beneficiaria de la ayuda.

El Ayuntamiento de Urduliz podrá requerir, en su caso, la aportación de información o documentación adicional cuando resulte necesaria para verificar el cumplimiento de las condiciones de la subvención, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

xedatutakoaren arabera.

15.- Publizitatea

Oinarri arautzaileak eta deialdia Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean erregistratuko dira. Erakunde horrek deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialera bidaliko du, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 17., 18. eta 20. artikuluetan xedatutakoaren arabera, oinarriak eta deialdia udalaren webgunean eta ediktu-oholean argitaratzeari kalterik egin gabe.

Dirulaguntza emateko ebazpena Dirulaguntzen Datu-base Nazionalari jakinaraziko zaio, 38/2003 Legearen 20. artikuluarekin bat etorriz.

16.- Arau-hausteak, zehapenak eta itzulketak

Jasotako laguntza itzuli egin beharko zaie udalkutxei, berandutze-interesekin batera, dirulaguntza ordaindu zenetik itzulketa bidezkoa dela erabakitzen den egunera arte, baldin eta 38/2003 Legearen II. tituluan eta hura garatzeko araudian ezarritako kasuren bat gertatzen bada eta bat etorriz horretarako ezarritako prozedurarekin.

Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak partzialki betetzen ez badira, zati bat itzuli beharko da, ez-betetze mailari dagokion proportzioan, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 17.3 artikuluaren arabera.

Arau-hausteen eta zehapenen araubidea Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren IV. tituluan eta Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legean ezarritakoa izango da, bai eta horiek garatzeko arauetan eta aplikagarri den gainerako legerian ezarritakoa ere.

noviembre, General de Subvenciones.

15.- Publicidad

Las bases reguladoras y la convocatoria se registrarán en la Base de Datos Nacional de Subvenciones, organismo que dará traslado del extracto de la convocatoria al «Boletín Oficial de Bizkaia», de conformidad con lo dispuesto en los artículos 17, 18 y 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, sin perjuicio de que tanto las bases como la convocatoria se publiquen en la web municipal y tablón de edictos.

La resolución de concesión será comunicada a la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), de conformidad con el artículo 20 de la Ley 38/2003.

16.- Infracciones, sanciones y reintegros

Procederá el reintegro a las Arcas Municipales de la ayuda recibida, con los intereses de demora correspondientes desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en la que se acuerde la procedencia del reintegro, cuando se dé alguno de los supuestos y de acuerdo con el procedimiento establecido en el Título II de la Ley 38/2003, así como en su respectiva normativa de desarrollo.

En caso de incumplimiento parcial de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención, procederá el reintegro parcial en la proporción correspondiente al grado de incumplimiento, de conformidad con el artículo 17.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

El régimen de infracciones y sanciones, será el establecido en el Título IV de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en la Ley 2/1998 de 20 de febrero de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas del País Vasco, así como en sus respectivas normas de desarrollo y demás legislación que resulte aplicable.

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

17.- Deialdiaren aurkako errekurtsoa.

Deialdi honek amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta, beraren aurka, aukerako berraztertzeko errekurtsoa aurkez dakioke Urdulizko Udaleko alkateari, hilabeteko epean, edo, bestela, zuzenean, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke, bi hilabeteko epean.

17- Recurso contra la convocatoria.

Contra esta convocatoria, que pone fin a la vía administrativa, cabe interponer con carácter potestativo recurso de reposición en el plazo de un mes, ante la Alcaldesa del Ayuntamiento de Urduliz, o bien, directamente, en el plazo de dos meses recurso contencioso- administrativo.

18.- Datu pertsonalen babesa.

Urdulizko Udala da eskatzaileek dirulaguntzen deialdi honen esparruan emandako datu pertsonalen tratamenduaren arduraduna.
Datuak euskara ikasteko dirulaguntzak emateko, kontrolatzeko, justifikatzeko eta, hala badagokio, itzultzeko prozedura kudeatzeko erabiliko dira, bai eta dirulaguntzen araudian aurreikusitako publizitate aktiboko betebeharrak betetzeko ere.

Tratamenduaren oinarri juridikoa da interes publikoaren alde egindako misio bat betetzea eta udalari emandako botere publikoak baliatzea, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren (EB) 2016/679 Erregelamenduaren (DBEO) 6.1.e) artikuluaren, 8. eta 9. artikuluen eta aplikatu beharreko udal-araudiaren arabera.

Datuak beste administrazio publiko batzuei jakinarazi ahal izango zaizkie, eskumenak gauzatzeko beharrezkoa denean edo dirulaguntzen araudiak hala eskatzen duenean, Dirulaguntzen Datu Base Nazionala barne, 38/2003 Legearen 18. eta 20. artikuluekin bat etorriz.

Datuak zertarako bildu ziren, helburu hori betetzeko behar den denboran gordeko dira, eta, ondoren, lege-, ekonomia- eta finantza-kontroleko erantzukizunen preskripzio-epeetan.

Interesdunek Urdulizko Udalera jo beharko dute datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, haien aurka egiteko, tratamendua mugatzeko eta eramateko eskubideak baliatzeko. Halaber, beren eskubideak urratu zaizkiela uste badute, erreklamazioa aurkeztu ahal izango dute Datuak Babesteko Espainiako

18- Protección de datos de carácter personal.

El Ayuntamiento de Urduliz es el responsable del tratamiento de los datos personales aportados por las personas solicitantes en el marco de la presente convocatoria de subvenciones.
Los datos serán tratados con la finalidad de gestionar el procedimiento de concesión, control, justificación y, en su caso, reintegro de las subvenciones para el aprendizaje de euskera, así como para el cumplimiento de las obligaciones de publicidad activa previstas en la normativa de subvenciones.

La base jurídica del tratamiento es el cumplimiento de una misión realizada en interés público y el ejercicio de poderes públicos conferidos al Ayuntamiento, de conformidad con los artículos 6.1.e) del Reglamento (UE) 2016/679 (RGPD), 8 y 9 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y la normativa municipal aplicable.

Los datos podrán ser comunicados a otras Administraciones Públicas cuando resulte necesario para el ejercicio de competencias concurrentes o cuando así lo exija la normativa de subvenciones, incluida la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), de acuerdo con los artículos 18 y 20 de la Ley 38/2003.

Los datos se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que fueron recabados y, posteriormente, durante los plazos de prescripción de responsabilidades legales, económicas y de control financiero.
Las personas interesadas podrán ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación del tratamiento y portabilidad dirigiéndose al Ayuntamiento de Urduliz por los canales habilitados al efecto. Asimismo, podrán presentar reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos si consideran

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Agentzian.

vulnerados sus derechos.

Urdulizen, 2026ko ekainaren 29an - Sonia Sánchez Rincón alkateordea

En Urduliz, a 29 de junio 2026- La teniente de alcalde- Sonia Sánchez Rincón

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Urduliz UDALA

DIRU-LAGUNTZA ESKATZEKO ORRIA: EUSKARA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN: EUSKERA

ESKATZAILEA / SOLICITANTE		
Izen-abizenak Nombre y apellidos	**NAN/ AIZ/ Pasaportea** DNI/ NIE/ Pasaporte	
Helbidea Dirección	**Udalerria** Municipio	**P.K.** C.P.
☎	📱	@

ORDEZKARIA / REPRESENTANTE		
Izen-abizenak Nombre y apellidos	**NAN / AIZ/ Pasaportea** DNI / NIE/ Pasaporte	
Helbidea Dirección	**Udalerria** Municipio	**P.K** C.P.
☎	📱	@

ESKATUTAKO DIRU-LAGUNTZAREN DATUAK / DATOS DE LA AYUDA SOLICITADA
Ikastaro mota: Tipo de curso:
Egite-datak: Fechas de realización:
Matrikularen prezioa: Precio matrícula:
Egiaztatutako asistentzia: Asistencia acreditada
Jasotako diru-laguntza: ***(HABE…)*** Subvención recibida: *(HABE…)*

BAKUAREN DATUAK / DATOS BANCARIOS		
Banku-erakundea / Entidad bancaria:		
ES		
Kontu korrontearen titularra Titular cuenta corriente:	**NAN / AIZ/ Pasaportea** DNI / NIE/ Pasaporte	
Aurreko urtean dirulaguntza honetarako aurkeztutako kontu-zenbaki bera da? ¿Es el mismo número de cuenta que el presentado el año anterior para esta subvención?	**BAI** SI	**EZ** NO

ERANTSI BEHARREKO AGIRIAK: / DOCUMENTACIÓN A APORTAR:	
Euskaltegiko edo homologaturiko auto ikaskuntza zentroko ziurtagiri originalak, adieraziz: • ikastaroaren hasiera eta amaiera data • emandako eskola orduak eta asistentzia orduak dagokion portzentaiarekin.	Certificados originales del euskaltegi o centro de auto-aprendizaje homologado que indique: • fecha de inicio y fin del curso • nº de horas lectivas impartidas y asistidas con porcentaje de asistencia
Bestelako diru-laguntzak jaso izanaren agiria (ad. HABE)	Detalle de otras subvenciones obtenidas (ej. HABE)
Ordezkaria izatekotan, izaera hori egiaztatzen duen agiria	Justificante original de entidad bancaria de pago de matrícula
Hirugarrenaren alta (lehenago aurkeztu ez bada) edo **Banku-Titulartasunaren Ziurtagiria** (salbu eta dirulaguntza honetarako aurreko urteko kontu-zenbaki bera bada)	**Alta de tercero** (si no se ha presentado con anterioridad) o **Certificado de Titularidad Bancaria** (salvo que sea el mismo número de cuenta del año anterior para esta subvención)

Elortza plaza, 1 – 48610 URDULIZ – Tfnoa 94 676 20 61 — www.urduliz.eus

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)

Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

DOKUMENTAZIO ETA DATU EGIAZTAGARRIAK (EZ DIRA AURKEZTU BEHAR) DOCUMENTACIÓN Y DATOS VERIFICABLES (NO APORTAR)	
ELKARRIRAGINGARRITASUNA *Urdulizko Udalak behar diren egiaztapenak egingo ditu, zuk berariaz kontrakorik esan ezean (kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko duzu)*	*INTEROPERABILIDAD* *El ayuntamiento de Urduliz, realizará las comprobaciones necesarias salvo que usted se oponga expresamente (en cuyo caso deberá aportar la siguiente documentación).*
- Foru Ogasunari eta Gizarte Segurantzari ordaindu beharrekoak ordainduta izatea. - Nortasun-Agiri Nazionala (NAN) - Lan-bizitza, hala badagokio	- Estar al corriente de pagos con la Hacienda Foral y la Seguridad Social - Documento Nacional de Identidad (DNI) - Vida Laboral en su caso
Nire datuak kontsultatzeari uko egiten diot arrazoi hauengatik: // Me opongo a la consulta de mis datos, alegando estos motivos:	

Eta, horrela jasota gera dadin eta bidezkoak diren ondorioak sor ditzan, aitorpen hau izenpetzen dut.	Para que así conste y surta los efectos oportunos firmo la presente DECLARACIÓN.

NIRE ERANTZUKIZUNPEAN ADIERAZTEN DUT: / DECLARO BAJO MI RESPONSABILIDAD	
• Eskabide honetan agertzen diren datu guztiak benetakoak direla • Laguntzaren edo diru-laguntzaren onuradun-izaera lortzeko diru-laguntzei buruzko 2003ko azaroaren 17ko Lege Orokorraren 13. Artikuluan aurreikusitako debekuotan sartuta ez dagoela	• Que todos los datos aportados en la presente solicitud son veraces • No incurrir en ninguna de las causas de prohibición para la obtención de la condición de beneficiario de ayuda o subvención, previstas en el artículo 13 de la Ley General de Subvenciones, de 17 de noviembre de 2003

Sinadura / Firma

Urdulizen, 20 ______ (e)ko ______________________ ren ________

En Urduliz, a ______ de ______________________ de 20 ________

☐ **Sinatzean, nire datu petsonalen trataera onartzen dut, jarraian zehaztutako oinarrizko informazioaren arabera.** // Al firmar acepto el tratamiento de mis datos personales según la información básica detallada a continuación.

Datu-babesari buruzko oinarrizko informazioa // Información básica sobre protección de datos	
Arduraduna / Responsable	Urdulizko udala, Elortza plaza 1, 48610-Urduliz - Datu-babeseko delegatuaren kontaktua: dpd@urduliz.eus Ayuntamiento de Urduliz, Elortza plaza 1, 48610-Urduliz - Contacto del delegado de protección de datos: dpd@urduliz.eus
Helburua / Finalidad	Espediente guztien barne-tramitazioa egitea // Tramitación interna de expedientes
Iraupena / Duración	Ezarritako legezko epea // Plazo legal establecido
Legitimazioa / Legitimación	Udal-eskumenaz baliatuz // Por ejercicio de competencia municipal
Hartzaileak / Destinatarios	Hirugarrenei ez zaie daturik lagako, legeak behartuta izan ezik // No se cederán datos a terceros salvo obligación legal.
Eskubideak / Derechos	Datuetara iritsi, zuzendu eta ezabatzea, bai eta bestelako eskubideak ere, informazio gehigarrian azaldu bezala // Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional
Jatorria / Procedencia	Inprimakia // Formulario
Informazio gehigarria / Información adicional	Datu-babesari buruzko informazio gehigarria eta xehatua ikusgai daukazu gure web-orrian: http://www.urduliz.eus/eu-ES/Orriak/DatuakBabestu.aspx Consulta la información adicional y detallada sobre Protección de Datos en nuestra página web:http://www.urduliz.eus/es-ES/Paginas/ProteccionDatos.aspx

Sinatzaile / Firmante: URDULIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE URDULIZ Data: 2026-06-29 08:33:01(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:33:01 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: MARIA SONIA SANCHEZ RINCON Data: 2026-06-29 08:49:27(UTC) Fecha: 29/06/2026 08:49:27 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {94d3c612-172b-4906-ab8c-ee935df732d3} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.